



联合国

FCCC/SBI/2016/14



气候变化框架公约

Distr.: General
22 August 2016
Chinese
Original: English

附属履行机构

第四十五届会议

2016年11月7日至14日，马拉喀什

临时议程项目 X

能力建设德班论坛第五次会议

秘书处的纪要报告

内容提要

能力建设德班论坛第五次会议于2016年5月20日在附属履行机构第四十四届会议期间举行。讨论的重点集中于：(1) 加强发展中国家缔约方切实落实《巴黎协定》的能力，尤其是将预期国家自主贡献转化为行动、获得资金以及满足透明度相关要求的能力；(2) 评估能力建设方面的发展水平，以及在支持减缓、适应和技术工作的建设能力方面的前进之路。

GE.16-14524 (C) 190916 200916



* 1 6 1 4 5 2 4 *

请回收



目录

	段次	页次
一. 导言	1-4	3
A. 任务	1-3	3
B. 本说明的范畴	4	3
二. 会议安排	5-24	4
A. 筹备活动	5-6	4
B. 内容与形式	7-8	4
C. 议事情况纪要	9-16	5
D. 与会人员就改进德班论坛和提高能力建设门户网站的 可用性提出的意见建议	17-24	6
三. 加强国家和区域现有的落实《巴黎协定》的能力	25-37	7
A. 将预期国家自主贡献转化为行动方面的能力需求	26-30	8
B. 获得气候资金方面的能力需求	31-34	9
C. 满足《巴黎协定》下的报告要求方面的能力需求	35-37	11
四. 能力建设方面的发展水平和前进之路	38-50	12
A. 减缓方面的能力建设	39-42	12
B. 适应方面的能力建设	43-46	13
C. 技术方面的能力建设	47-50	13
五. 结论	51-56	14

一. 导言

A. 任务

1. 缔约方会议在第 2/CP.17 号决定中请附属履行机构(履行机构)进一步加强监测和审评能力建设的效力,为此应组织一个深入讨论能力建设问题的年度会期德班论坛。缔约方会议还请秘书处编写德班论坛纪要报告,供履行机构审议。¹ 作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议(《议定书》/《公约》缔约方会议)在第 10/CMP.8 号决定中认定,德班论坛是一项妥善安排,可供缔约方、《公约》之下所设相关机构代表以及有关专家和从业人员参加,就落实与《京都议定书》相关的能力建设活动共享经验并交流想法、最佳做法和经验教训。²

2. 缔约方会议在第 14/CP.21 号决定中决定,拟于附属履行机构第四十四届会议期间召开的德班论坛第五次会议(以下称为“该会议”)将通过分享信息和各种经验,探讨加强能力建设的潜在途径。在同一决定中,缔约方会议请各缔约方就该会议可能审议的额外专题提出建议。³ 《议定书》/《公约》缔约方会议在第 9/CMP.11 号决定中决定,该会议将通过分享与《京都议定书》有关的信息和各种经验,探讨加强能力建设的潜在途径。在同一决定中,《议定书》/《公约》缔约方会议请各缔约方就该会议可能审议的与《京都议定书》有关的额外专题提出建议。⁴

3. 此外,缔约方会议在第 1/CP.21 号决定中决定,对巴黎能力建设委员会的投入除其他外,将包括关于德班论坛的报告。⁵

B. 本说明的范畴

4. 本报告载有关于该会议安排的相关信息(第二章)、所开展的实质性讨论纪要(第三和第四章)以及结论(第五章)。履行机构不妨审议本报告所载内容,以便确定适当的行动。

¹ 第 2/CP.17 号决定,第 144 和第 147 段。

² 第 10/CMP.8 号决定,第 1 段。

³ 第 14/CP.21 号决定,第 9 和第 11 段。

⁴ 第 9/CMP.11 号决定,第 2 和第 3 段。

⁵ 第 1/CP.21 号决定,第 79 段。

二. 会议安排

A. 筹备活动

5. 根据载于第 2/CP.17 号、第 1/CP.18 号和第 10/CMP.8 号决定的相关规定，秘书处为协助该会议上的讨论工作编写了以下文件，并已在《气候公约》网站上发布：⁶

(a) 一份关于根据第 2/CP.7 号决定建立的发展中国家能力建设框架(以下称为“能力建设框架”)执行情况的综合报告；⁷

(b) 一份关于《公约》及其《京都议定书》之下所设各机构开展的能力建设工作的汇编和综合报告；⁸

(c) 一份各缔约方就可充当额外专题的具体专题提交的供该会议讨论的意见汇编，其中包括与《京都议定书》有关的专题。⁹

6. 为了进一步加强能力建设效力的监测和审评工作，秘书处根据第 14/CP.21 号决定第 10 段，受理了 16 家联合国机构以及从事能力建设活动的其他机构就 2015 年所开展的行动提交的相关信息。上述信息已上传至能力建设门户网站。¹⁰ 所报告的活动数量从 2015 年的 625 项增至 2016 年的 681 项。

B. 内容与形式

7. 参考上文第 2 段所述缔约方的呈文，并经与履行机构主席 Tomasz Chruszczow 先生磋商，确定了会上讨论的两个主题。两个主题下各设分主题，以便进行更深入的讨论。该会议分成两个部分，分别处理上述两大主题：

(a) 第一部分：加强切实履行《巴黎协定》的能力，尤其侧重于将(预期)国家自主贡献¹¹ 转化为行动、调集气候资金和满足透明度相关要求的能力；

⁶ <http://unfccc.int/9439.php>。

⁷ FCCC/SBI/2016/4。

⁸ FCCC/SBI/2016/3。

⁹ FCCC/SBI/2016/MISC.1。

¹⁰ <http://unfccc.int/capacitybuilding/core/activities.html>。

¹¹ 请缔约方通过预期国家自主贡献的形式，制定其 2020 年后在减排和解决气候变化问题上的承诺，并在缔约方会议第二十一届会议前尽早通报上述承诺（第 1/CP.19 号决定，第 2(b)段）。请缔约方最晚于提交各自《巴黎协定》批准、接受、核准或加入文书之时通报它们的第一次国家自主贡献；如果缔约方在加入《协定》之前已经通报了预期国家自主贡献，则该缔约方无需通报其第一次国家自主贡献，除非该缔约方决定通报（第 1/CP.21 号决定，第 22 段）。

(b) 第二部分：评估能力建设方面的发展水平，以及减缓、适应和技术领域内的前进之路。

8. 为了按照一些缔约方在其呈文中提出的建议，努力制定一套使与会人员可以更多交流意见的议程，决定首次采用分组讨论模式。每个分组围绕会议第一部分和第二部分处理的各个分主题，在充当讨论主持人的某缔约方或某观察员组织的代表主持下开展讨论。为指导讨论活动，秘书处就每个分主题编写了一组问题，并事先在《气候公约》专题网页上发布。各位讨论主持人在该会议第一部分和第二部分结束时向全体会议汇报情况。

C. 议事情况纪要

9. 该会议于 2016 年 5 月 20 日在履行机构第四十四届会议期间举行。该会议由履行机构主席主持。国际自然保护联盟代表 Lorena Aguilar 女士和温室气体管理学院代表 Michael Gillenwater 先生分别作为会议第一部分和第二部分的共同主持人向履行机构主席提供了支持。

10. 秘书处的一位代表 Dechen Tsering 女士宣布会议开幕，并代表履行机构主席向与会人员表示欢迎。

11. Hussein Alfa Nafu 先生以非洲集团主席的身份致开幕辞。他强调了能力建设在扶持发展中国家(尤其是非洲发展中国家)将气候变化问题纳入其国家发展规划及实施进程方面的作用。他将国家自主贡献确定为发展中国家借以落实其气候行动的载体。为了让该载体开始运转，有必要建设能力，以增加获得气候资金的机会，加强国家和区域金融机构，并建立监测和评价制度来确保透明和对结果的有效管理。

12. 在会议第一部分，Pradeep Kurukulasuriya 先生代表联合国发展计划署(开发署)、Aguilar 女士、Silvia Mancini 女士代表适应基金、还有 Klaus Wenzel 先生代表“减缓和衡量、报告和核实国际伙伴关系”围绕与加强国家和区域现有的能力以支持《巴黎协定》有关的主题作了介绍性发言。清洁发展机制执行理事会主席 Edoardo Calvo 先生在一场简短的小组讨论会上发表了意见。此后，与会人员分成小组，按照指定讨论将预期国家自主贡献转化为行动、获得资金以及满足透明度相关要求等方面的能力建设问题。各分组分别由代表新气候研究所的 Niklas Höhne 先生、Mancini 女士和非《公约》附件一所列缔约方国家信息通报问题专家咨询小组主席 Stephen Mutua King'uyu 先生主持。

13. 会议第二部分以讨论能力建设方面的发展水平和前进之路的介绍性发言开场，发言者为：Gillenwater 先生、最不发达国家专家组主席 Abias Huongo 先生、气候技术中心和网络主任 Jukka Uosukainen 先生以及代表可再生能源及能源效率伙伴关系/气候知识中介集团的 Florian Bauer 先生。继发言者之间进行小组

讨论之后，在代表环境署-丹麦技术大学伙伴关系¹²的 John Christensen 先生、代表适应委员会的 Christiana Chan 女士以及代表倡导地区可持续发展国际理事会的 Yunus Arikian 先生的主持下，围绕减缓、适应和技术问题进行了分组讨论。

14. 气候倡导者 Laurence Tubiana 女士和履行机构主席在会议闭幕时发表了最后讲话。Tubiana 女士强调，能力建设在落实《巴黎协定》的新时代中具有核心作用，因为能力建设可创造条件，使现有的预期国家自主贡献文本转化为政策规划、投资计划和项目，从而采取具体的行动。相互支持，包括能力得到加强的国家与能力方面面临着重大挑战的其他国家互相分享信息，将意义重大。气候倡导者¹³的任务包括在缔约方以及从事规划和实施气候行动相关投资活动的利益攸关方所做的工作与其他非国家行为体之间建立联系，这种非国家行为体包括将积极参与转化这项艰巨任务的企业界和民间社会。她还强调了为能力建设提供资金的重要性，并注意到法国通过创设一个旨在帮助他国将其国家自主贡献转化为部门政策和行动计划的机构，为协助一些国家制定预期国家自主贡献提供支持。

15. 履行机构主席附和了上述言论，强调能力建设作为落实气候行动各个步骤的先决条件所起的关键作用。他在作会议总结时强调，德班论坛作为一个让所有利益攸关方参与分享经验和最佳作法、从而解决能力建设需求的契机，具有重要意义。他对非国家行为体在会上的积极参与和建言献策表示感谢。

16. 议程、介绍性发言材料、指导问题、各分组的报告以及会议的网络直播可在《气候公约》网站上查阅。¹⁴

D. 与会人员就改进德班论坛和提高能力建设门户网站的可用性提出的意见建议

17. 会议期间，秘书处就改进德班论坛和提高能力建设门户网站可用性的途径问题，分发了一份调查问卷。

18. 该项调查有两个目的：处理能力建设框架执行情况第三次全面审评工作职权范围¹⁵当中所述的目标之一，即审评德班论坛的运作情况，并确定加强德班论坛的可行手段；收集关于能力建设门户网站的意见——该网站的进一步开发工作已纳入缔约方会议第二十一届会议推出的 2016–2020 年能力建设工作计划。¹⁶

¹² 该伙伴关系原名环境署里索中心，系在丹麦外交部、丹麦技术大学和联合国环境规划署之间的三方协议下运作。

¹³ 第 1/CP.21 号决定，第 121 段。

¹⁴ <http://unfccc.int/9439.php>。

¹⁵ 第 14/CP.21 号决定，附件。

¹⁶ 第 1/CP.21 号决定，第 73 段。

19. 共有 46 位与会人员填写了调查问卷关于德班论坛的部分，26 位与会人员填写了关于能力建设门户网站的部分。受访者当中有 59% 代表缔约方，而其余的受访者则由非政府组织(24%)、联合国(7%)及其他各方(10%)的代表组成。

1. 德班论坛

20. 对就德班论坛开展的调查所作的分析显示，受访者在会议安排问题上有着不同的预期。大多数受访者同意，会议期间讨论活动的形式以及分配给讨论活动的时间是合适的。多数受访者认为，议程上的专题和讨论主题清楚、适当，而各小组和各分组内进行的讨论能够增长知识、有所助益。受访者当中有 18% 表示，有必要通过在介绍性发言上投注更多时间来改进工作，而有些受访者则建议少邀请一些发言者(29%)。63% 的受访者认为，如果主题再少一些，讨论更集中一些，会更有益处，而 24% 则建议集中讨论更具体的主题。还有人建议，应将目前正在谈判中的主题纳入该会议的议程，以使谈判更有意义。一些受访者建议引进有望增加分享最佳作法 and 经验教训的机会的主题。

21. 让各种不同利益攸关方介入的参与式方法被认为是该会议的主要长处之一。有受访者建议将会议多分成几个部分，并让会期分布于几天之内。小组成员性别失衡被作为一个问题提出。

2. 能力建设门户网站

22. 《气候公约》网站的数据显示，能力建设网站每月受到的访问量约为 165 人次，相当于每天 5-6 人次。与这一较低访问量相符的是，调查揭示，38% 的受访者此前从未进入过能力建设门户网站。

23. 受访者对该门户网站的内容及其便于用户使用的特点普遍表示满意。在可能有用的信息类型问题上，有 12 位受访者建议纳入关于最佳做法和项目评估的信息。有 5 位受访者称，就所上传的活动提供更详细的信息，将使用户能够发现可复制的成功项目。

24. 其他改进建议包括：

- (a) 扩大可提交信息的利益攸关方的范围；
- (b) 在该门户网站更新以及新的能力建设活动相关信息上传时发布通知。

三. 加强国家和区域现有的落实《巴黎协定》的能力

25. 在《巴黎协定》已经通过且有望早日生效的情况下，与会人员在有必要建设发展中国家的能力、使《巴黎协定》得以落实的问题上，存在着广泛的共识。在这一背景下，与会人员围绕如何建设将预期国家自主贡献转化为行动、获得气候资金和满足新的透明度准则下的报告要求的能力问题，开展了深入的讨论。讨论中呈现出的主要观点转述如下。

A. 将预期国家自主贡献转化为行动方面的能力需求

26. 为了让发展中国家从其预期国家自主贡献的规划阶段过渡到落实具体行动阶段，与会人员首先强调，必须运用从适合本国的减缓行动、国家适应行动方案以及国家适应计划等现有进程中汲取的经验教训。开发署的代表根据其为国家适应行动方案和计划提供支持的经验，确定了将预期国家自主贡献转化为行动方面的各种能力建设需求。上述需求可归纳如下：

- (a) 建立强有力的机构安排，负责管理预期国家自主贡献的落实工作；
- (b) 建立适当的监测系统，尤其是用于数据收集和分析；
- (c) 根据国家工作重点，加强具体部门各领域内的机构能力和个人能力；
- (d) 加强评估财政需求和获得资金的能力，包括通过与非国家行为体接触的方式。

27. 在上述每一要素的重要性问题上，与会人员当中存在着广泛的共识。以下图表对上述要素作了更详细的阐述。

国家适应行动方案和计划进程中汲取的经验教训

建立资料库和监测系统	机构安排
<ul style="list-style-type: none"> 建设收集数据、核算排放，以及建立/加强衡量、报告和核实制度的能力 差距分析（数据可得性、数据分享平台） 《气候公约》履约情况的相关进程（透明度准则） 	<ul style="list-style-type: none"> 创建强可靠的体系，对国家自主贡献的落实工作进行管理（主导机构、与各部委的协调配合、与利益攸关方的接触） 培养各机构和各利益攸关方的能力 为今后各轮国家自主贡献工作建立程序
针对具体部门的方法以及获取技术的机会	调集资源以及私营部门的参与
<ul style="list-style-type: none"> 将国家自主贡献的具体目标分解到各个不同部门 按照部门的工作重点/政策调整行动（针对特定部门的培训） 采用新的清洁技术，设计以技术为基础的项目 	<ul style="list-style-type: none"> 查明和获得公共资源、了解成本/资金需求 与私营部门接触，编写可望吸引投资的项目和融资提案

资料来源：联合国开发计划署代表所作的介绍性发言。

缩略语：NDC=国家自主贡献；MRV=衡量、报告和核实。

28. 会上着重谈到了将气候变化问题纳入发展政策和财政政策的问题，并将此作为预期国家自主贡献从政策文件切实向可望吸引投资的项目和方案转化的关键所在。此外，与会人员强调，有必要保持各国的政治态势，以便切实落实行动，实现预期国家自主贡献的目标。为了推动落实工作，与会人员建议参考所介绍的从国家适应行动方案和适合本国的缓解行动进程中汲取到的经验教训，将项目分解成可管理、可复制的活动。还建议加大力度支持数据分析工作，以更好地明确社会经济影响和共同效益，并确保有工具可用来更好地评估各种选择方案的影响。与会人员之间分享的另一条经验教训是，让公众介入并让青年人参与预期国家自主贡献进程，以获得支持并提高对方案和项目的主人翁意识，这种做法有其益处。

29. 许多与会人员认为，将预期国家自主贡献转化为行动所需的能力，与长远来说定期制定、落实和扩大国家自主贡献的力度所需的能力是一样的。不过，与会人员确认，在各种不同的需求当中，建设机构能力是一项关键性的助推措施，将来可对国家自主贡献进程起到推动作用。许多与会人员要求投入力量，巩固参与国家自主贡献制定工作的当地员工的经验传承机构记忆，并确保不同部委和不同机构间协调行动。

30. 最后，会上讨论了有必要就气候行动落实工作中的性别考量作出说明的问题。世界自然保护联盟代表介绍了该联盟与美国国际开发署合作，在“实现性别平等，创造气候变化契机”倡议框架内就预期国家自主贡献开展的一项分析工作。分析显示，提交的 162 份材料中有 65 份在讨论国家工作重点和减排力度时提到了妇女或性别问题。在将性别问题纳入减缓和适应举措方面，趋势大体上是积极的，但大家也希望那些在其预期国家自主贡献中丝毫未提及性别问题的国家能调整自己的方法，包括在已采取性别政策的全球环境基金(全环基金)及其所有履行机构、绿色气候基金和适应基金的支持之下调整方法。清洁发展机制执行委员会主席着重认可了妇女在清洁发展机制进程中的切实参与。他举出了清洁发展机制中的性别考量实例，包括出版专题出版物以及在“可持续发展共同效益工具”¹⁷中添加妇女的增权赋能工作，将其作为清洁发展机制项目参与方应报告的一项社会共同效益他强调，清洁发展机制执行委员会为加强清洁发展机制相关的衡量、报告和核实制度提供了实质性的能力建设支持，包括详细制定了 200 多种系统方法，并建立了核实与认证、技术援助及战略联系机制。

B. 获得气候资金方面的能力需求

31. 与会人员商讨了获得气候资金方面反复出现的差距，并就解决上述差距的方法交换了意见。适应基金的代表介绍了发展中国家机构在受理供资申请时所遇到的常见的能力建设差距。她还分享了适应基金为缩小上述差距而采取举措的实例。此类举措除了在机构、制度以及个人层面上建设了国家获得资金的能力外，

¹⁷ <http://cdmcobenefits.unfccc.int/Pages/SD-Tool.aspx>。

也为加强国家的能动力和主人翁意识作出了贡献，并带来了更简化的申请受理程序。下表概括介绍了差距以及缩减差距的因素实例。

常见的能力建设差距和缩减因素实例

领域	差距	缩减因素
法律	在查明部委内部的负责实体方面存在困难	<ul style="list-style-type: none"> • 适应基金允许部委充当指定的执行实体，也允许部委确定一个隶属于该部委的实施实体 • 在筛选阶段审核申请方的法律行为能力
财务管理与诚信	在查明适当的内部管控框架方面存在困难	<ul style="list-style-type: none"> • 评审小组强烈鼓励发布由执行实体的首席执行官和首席会计师签发年度公开报表。此举可以证明内部管控框架正在令人满意地运转 • 对这些内部管控要素的效力进行定期审查
机构能力	在设计、评估和预实施阶段对项目质量进行的监督审查存在薄弱之处	<ul style="list-style-type: none"> • 支持执行实体发现存在遗漏或有待改进的领域；界定作用和职责，以及适当的行动方针和所需的纠正行动类型 • 对所采取的纠正行动进行审查
项目风险评估	实体缺乏能力，无法在一个系统化的流程内评估风险，以发现、评估并管理可能发生的对执行实体项目的落实造成负面影响的事件	<ul style="list-style-type: none"> • 评估项目/方案的风险，包括： <ul style="list-style-type: none"> ○ 财政、经济和政治风险； ○ 环境和社会风险； • 在项目文件中纳入缓解战略以及环境和社会风险管理计划
透明度、自查能力、反腐措施，以及受理项目对环境或社会产生有害影响的相关投诉	负责受理关于项目对环境或社会产生有害影响和(或)关于欺诈和腐败问题的相关投诉的机制不透明	<ul style="list-style-type: none"> • 由高级管理层发布公开声明，定下基调 • 制定适用于实体工作人员、顾问人员以及直接或间接与经由申请实体供资的项目有关的其他各方的行为和道德守则 • 设立反欺诈政策及调查程序 • 确立有效且奏效的反欺诈政策、进程和程序，用以指导不端行为相关投诉/指控的受理、调查和处置工作，其中包括不遵守、欺诈、侵权、不当行为以及令人关切的业务行为，包括与其活动和项目有关的业务是如何开展的，或是存在不当利益冲突的情况 • 建立对投诉进行切实调查的能力

资料来源：改编自适应基金代表的介绍性发言。缩略语：AF=适应基金；IE=执行实体。

32. 许多与会人员着重谈到的一大差距是，发展中国家缺乏能力，无法制定用以利用可得的气候相关财政资源和吸引气候友好型投资的国家战略。与会人员强调，欲在国际层面克服上述差距，就必须加强能力建设方面的国际合作伙伴关系并扩大用以支持能力建设举措的财政资源。在国家层面，会上强调，不同部委的国家协调中心之间有必要更好地协调配合。

33. 此外，与会人员指出，气候融资全局的复杂结构以及各个气候基金不同的流程和标准，是获得资金的主要绊脚石。有人建议，包括适应基金、绿色气候基金和全环基金在内的气候资金供资渠道，可就获得其资源的模式和标准，提供更加面向用户的信息。

34. 与会人员讨论了在预期国家自主贡献所确定的实施行动中扩大资金规模的途径。另辟资金来源显然是一种选择。同样，提高私营部门的认识被视为吸引规模更大的可获利产品和气候友好型投资的关键所在。许多与会人员强调，有必要推动有关气候资金流向的信息和数据的交流工作，因为此举可有助于公共和私营行为体作出知情有据的决策。

C. 满足《巴黎协定》下的报告要求方面的能力需求

35. 与会人员认为，透明度问题是《巴黎协定》下的一个关键领域，且该领域需要大力开展能力建设。“减缓和衡量、报告和核实国际伙伴关系”的代表依据该组织在为衡量、报告和核实制度的设计、建立和实施提供支持过程中积累的经验，介绍了发展中国家在建立可靠的衡量、报告和核实制度过程中遇到的主要障碍。着重举出的障碍实例有：

(a) 缺乏政治认同，导致衡量、报告和核实制度被视为国家背负的一项额外负担；

(b) 衡量、报告和核实制度所涉实体为临时性机构安排，没有明确的作用和职责；

(c) 依赖靠项目资金聘用的外部顾问，对机构记忆的积累造成了负面影响；

(d) 由于未就数据收集问题与各部委及私营部门作出相关安排，获取数据的渠道有限；

(e) 技术专长和(或)设备不足，再加上工作重点设定不充分；

(f) 衡量、报告和核实制度缺乏财政支持；

(g) 报告指南中的某些内容不够具体。

36. 在讨论过程中，与会人员反复强调，建设解决上述障碍的能力的工作尤为艰巨，且建设开展透明度相关活动所需的能力是一个过程，不能一蹴而就。与会

人员指出，旨在加强发展中国家的国家衡量、报告和核实制度的各项方案的制定工作应包括：

(a) 通过指定一个衡量、报告和核实工作的协调中心，并加强部委间在数据收集和分析方面的协调配合，建设机构能力；

(b) 盘点已有的能力，并进一步分析需求；

(c) 借鉴现有的“培训培训人员”制度，并运用其他良好做法以及从国家信息通报和两年期更新报告编写工作及清洁发展机制进程等现有进程中汲取的经验教训；

(d) 将衡量、报告和核实制度与国家的规划与发展目标和工作重点联系起来。

37. 该代表从一个从业人员的角度分享了他为透明度相关活动提供能力建设支持的经验，他强调，支持必须是长期的，且必须在需求驱动下进行。他还强调，区域性或全球性方案在协助建立或加强区域网络以及推动对等交流方面具有优势。

四. 能力建设方面的发展水平和前进之路

38. 鉴于能力建设框架执行情况第三次全面审查工作正在进行，会议的第二部分为与会人员提供了机会，围绕减缓、适应和技术等专题领域，讨论和反思能力建设方面取得的进展，并探讨加强能力建设的途径。

A. 减缓方面的能力建设

39. 与会人员注意到，在建设减缓能力方面取得了良好的进展，近期的支持举措日渐呈现长期、由国家推动和多层次的趋势，而非只涉及单个部委的临时性项目。会上着重谈到了种种挑战，包括新任务和新工作领域导致当地工作人员的工作量加大。具体而言，一些与会人员着重指出，提交截止日期造成的时间限制对建设制定预期国家自主贡献能力的工作造成了困难。另有与会人员强调，所建设的能力难以保留下来以实施之后的项目和方案。为了解决后一个问题，与会人员着重谈到，有必要将能力建设支持活动当作一个连续的进程，并在一开始即辅以明确的过渡或撤出策略。

40. 在进一步加强减缓能力建设的途径问题上，与会人员提到，能源部门目前得到了绝大部分的关注和资源。在向前发展过程中，将日益需要侧重于努力建设诸如交通等其他部门的能力。

41. 与会人员承认，南南合作通过发展中国家间的协作配合与伙伴关系的形式，在解决现有的和新出现的减缓挑战方面，作出了创新而切实的贡献。南南合作在增强国家的主人翁意识和国家的能力方面所发挥的战略作用也得到了认可。

42. 作为能力建设领域的一项新进展,《巴黎协定》能力建设联盟的一位代表介绍了这一全球倡议。该联盟由一群能力建设方面的从业人员发起,以加强协作与配合为宗旨。该联盟的目标之一是支持制定一项全球性能力建设战略。该联盟还致力于为新设立的巴黎能力建设委员会和透明度能力建设倡议提供建设性的、详细的意见建议。该联盟目前的重点集中于透明度问题——更具体地说,集中于温室气体的衡量、报告和核实工作。但是,明年其工作将扩展到其他领域,如适应和气候融资领域。

B. 适应方面的能力建设

43. 与会人员分享了帮助增强抗御力的能力建设活动方面的案例研究和良好做法。最不发达国家专家组主席详细介绍了该专家组在制定国家适应计划方面开展的工作。上述工作为促进南方国家间以及适应工作从业人员间的知识转让作出了贡献。他分享了该专家组的前瞻性愿景:在 2020 年之前,在该小组的支持下,应建立结构完善的适应规划进程,制定健全而优质的国家适应计划,并落实国家适应计划中所确定的重点适应需求,最不发达国家应能从中得益。

44. 会上分享了使从事国家适应计划和国家适应行动方案实施工作的利益攸关方得以交流信息的全球网络的相关成功案例研究,以及适应问题培训课程的相关成功案例研究。与会人员强调,大学和科学界在为从事适应工作的利益攸关方提供信息方面的作用至关重要。他们要求在全球研究方面增加投资,以普及增进适应能力的信息和工具。

45. 南南合作在进一步加强适应能力建设行动的落实工作上的相关作用也得到了认可。信息交流和同行之间相互学习所具有的重要意义,尤其是科研人员之间的信息交流和相互学习所具有的重要意义,证实了适应问题相关技术知识和经验教训中的一大部分是由身为适应方案和项目实施地的发展中国家提供的。

46. 在确保财政资源以使适应工作获得源源不断的支持方面,一些与会人员指出,有必要通过定向培训机会,推动私营部门参与适应项目。有些与会人员指出,让私营部门参与非盈利性的适应项目有难度,但许多与会人员赞同应更多地向私营部门介绍气候抗御力的概念,以鼓励其参与适应举措。

C. 技术方面的能力建设

47. 与会人员讨论了对发展中国家的技术开发、利用和推广作出贡献的能力建设行动实例。他们表达了如下观点:为筹备技术需求评估和制定技术行动计划而开展的工作,在使各国得以将气候友好型技术应用于减缓和适应工作方面,发挥了关键的作用。

48. 气候技术中心和网络主任介绍了该机构的工作,其中包括:提供技术援助,以促进气候技术的转让;协助提供气候技术方面的信息、知识与培训;提供

支持，以加强发展中国家在使用、维护和根据需要调整气候技术方面的能力。他强调说，除了已对增进发展中国家对此类技术的了解作出贡献的孵化器方案、网络研讨会和区域论坛外，气候技术中心和网络应发展中国家的要求所提供的多数技术援助活动涉及能力建设活动。举例来说，埃塞俄比亚要求协助开展机构与人力评估并制定教学课程，以建设培训铁路专业人员的能力。除了详细介绍气候技术中心和网络所提供的技术援助外，他还强调，发展中国家需要持久的机构能力和个人能力，也需要充足的财政支持以建设上述能力，而这些能力是履行《巴黎协定》下的新责任所必须的。

49. 与会人员一致认为，在为解决技术能力建设方面的差距和障碍而需要采取的优先行动中，加强机构能力居于首位。举例来说，持久的机构能力可以确保各国家机构能够让参与技术需求评估的专家参与预期国家自主贡献的相关进程，还可以确保为推广气候技术提供知情有据的指导。一些与会人员指出，当技术援助以当地能力为基础时，当通过国际专长提供的技术咨询仅在必要情况下才引进时，技术援助最为有效也最为持久。另有与会人员着重指出，有必要更好地运用本土知识，在资金与技术之间牵线搭桥，并对能力建设方案的社会和性别相关影响进行评估。包括青年活动和由当地驱动的创新活动在内的新元素所起的技术驱动力的重大作用，在讨论南南合作问题时得到了认可。

50. 可再生能源及能源效率伙伴关系/气候知识中介集团的代表强调，在作出可影响气候的决定时，有必要充分了解现有的最可靠的气候知识，并提请与会人员注意各种联系网和区域性机构在促进交流针对特定需求和特定情境量身定制的与气候相关的部门信息方面所发挥的重要作用。

五. 结论

51. 会议期间，来自民间社会组织 and 政府部门的各类利益攸关方参与了重点讨论活动。他们就各自在成功的能力建设工作中的经验和观察发现以及充分参与与落实《巴黎协定》所需的能力交换了意见，包括展望了将(预期)国家自主贡献转化为行动所需的能力、调动气候资金所需的能力以及满足新的透明度要求所需的能力。此外，与会人员就如何借鉴现有的减缓、适应和技术相关进程所总结出的良好作法交换了意见。

52. 通过《公约》之下的其他现行进程(即适合本国的减缓行动、国家适应行动方案、国家适应计划和技术需求评估)培养出的能力可奠定一个良好的基础，在此基础上可建设落实(预期)国家自主贡献所需的能力。这包括但不限于：接触并利用存在于为上述进程设立的协调中心、专家和体系当中的现有能力；利用既有的部委间安排和委员会；从旨在为上述进程提供支持的衡量、报告和核实制度中学习，并调整上述制度以适应需求；从为参与上述进程而建设起来的技术和信息能力中汲取所需；对通过与包括公共部门和私营部门在内的利益攸关方接触而建立起来的态势和认识加以利用。

53. (预期)国家自主贡献的制定和落实是一个参与性的多方利益攸关方进程，需要在各个部门、各级政府以及私营部门间进行协调的能力。为了增强对气候变化相关行动的主人翁意识，并推动在行为上作出改变，应鼓励让所有的民间社会行为体更加积极地参与。为了确保所有利益攸关方均能切实参与，应加强其能力，尤其是各级地方政府、民间社会以及包括妇女和土著群体在内的弱势人口的能力。此外，为了提高《巴黎协定》下所追求目标的力度，需要增强私营部门的认识和能力。另外，增强政府与私营部门接触的能力，将有助于调动私营部门采取行动实现气候变化相关目标。

54. 为了充分落实《巴黎协定》，需要在政策和项目两个层面均加强能力。在政策方面，与会人员反思和讨论了将气候变化相关目标(包括预期国家自主贡献中所确定的目标)纳入国家和地方的规划进程和预算制定工作的问题。在与会人员看来，这一点对于利用应对如此规模的挑战所需的全部资源和能力而言至关重要。会上确定了实现这一点所需的若干能力需求：建设政策制定者在各个不同部门内部和之间对各项行动进行评价、比较并确定轻重缓急的能力；建设政策制定者发掘气候变化与国家驱动的可持续发展目标之间的联系的技术能力和认识；对实现发展和气候变化相关目标的各种选择方案开展社会经济评估。此外，与会人员认为，与透明度问题有关的国家跟踪系统应当是一个通过长期支持加以制度化的工具，而不应是一个临时开发的工具。最后，若干与会人员强调，必须取得政治上的支持，有针对性地努力提高该层面的认识。

55. 有必要加大力度建设与项目或方案的制定和实施工作有关的能力，包括在透明度、资金、适应、减缓和技术等方面的能力。获取和管理财政资源的能力是一个贯穿各领域的问题。与会人员查明了在了解和满足获取《公约》及其《京都议定书》之下不同资金的相关要求方面存在的挑战，尤其是较小国家所面临的挑战。此外，发展并满足获取资源的相关要求所需的国家能力有待培养，其中包括为发展和运用落实项目所需的可靠的法律、财政、监督、保障相关项目风险评估能力而进行国家制度建设。若干组织着重提到，它们正就此向一些国家提供技术援助，援助通常是在项目层面提供。

56. 可持续的减缓、适应和技术能力建设有赖于长期、持续且由需求驱动的支持。与会人员确定，对外部顾问的依赖，以及相应产生的在项目或方案结束后记忆丧失的问题，是妨碍建设可持续能力的一大挑战。欲使能力建设可以持续，需采取不同的方法：在国家和地方各级积累技术专长方面进行持续、长期的投资，对于制定和实施减缓、适应和技术方面的计划和项目至关重要。这样一种方法将有助于促进经验传承和保留国家的专家力能。南南合作为具体情境下的能力交流，也为建设区域一级的能力提供了广泛的机会。